

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Факультет іноземної філології
Кафедра іноземних мов

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Завідувач кафедри



А. О. Трофименко

“26” *серпня* 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ООК 01 ІНОЗЕМНА МОВА

підготовки фахівців	першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
за освітньо-професійною програмою	Комп'ютерні науки та інформаційні технології
спеціальності	122 Комп'ютерні науки
галузі знань	12 Інформаційні технології
мова навчання	англійська

2024 – 2025 навчальний рік

Розробники програми: А.А. Крук, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов; І.А. Федькова, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов

Ухвалено на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № 8 від "26" серпня 2024 року

ПОГОДЖЕНО

Гарант освітньо-професійної програми



Т.М. Пилипюк

Зміст робочої програми навчальної дисципліни

1. Мета вивчення навчальної дисципліни – формування у студентів навичок усного та писемного мовлення з англійської мови В2.

2. Обсяг дисципліни

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Рік навчання	1-й	-
Семестр вивчення	I-II-й	-
Кількість кредитів ЄКТС	4	-
Загальний обсяг годин	120	-
Кількість годин навчальних занять	60 год.	-
Лекційні заняття	-	-
Практичні заняття	60 год.	-
Семінарські заняття	-	-
Лабораторні заняття	-	-
Самостійна та індивідуальна робота	60 год.	-
Форма підсумкового контролю	екзамен	-

3. Статус дисципліни: обов'язковий освітній компонент загальної підготовки.

4. Передумови для вивчення дисципліни

Опанування дисципліни ґрунтується на знаннях, які здобувачі отримали під час вивчення англійської мови закладах загальної середньої освіти.

5. Програмні компетентності навчання

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі комп'ютерних наук або у процесі навчання, що передбачає застосування певних теорій та методів інформаційних технологій і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК 05 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

6. Очікувані результати навчання з дисципліни

Програмні результати навчання:

ПРН 01 Застосовувати знання основних форм і законів абстрактно-логічного мислення, основ методології наукового пізнання, форм і методів вилучення, аналізу, обробки та синтезу інформації в предметній області комп'ютерних наук.

У результаті засвоєння навчальної дисципліни здобувач вищої освіти **повинен:**

володіти іноземною мовою на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності;

знати природу синтаксичних відношень, особливості граматичних розрядів, щоб дати можливість розпізнавати і продукувати інформацію в академічній та професійній сферах; мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів академічного та професійного мовлення;

широкий діапазон словникового запасу (у тому числі термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;

вміти застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного і писемного спілкування в академічному та професійному середовищі; належним чином поводити себе й реагувати у типових ситуаціях повсякденного життя; розуміти різні корпоративні культури в конкретних контекстах і те, як вони співвідносяться одна з одною.

7. Засоби діагностики результатів навчання: опитування, завдання вхідного і поточного контролю, тестування, виконання вправ (рецептивних, репродуктивних, продуктивних) і завдань, аудіювання англомовних текстів, читання (сканування, скімінг, інтенсивне, екстенсивне), написання самостійних, творчих робіт та есе, презентації, виконання завдань самостійної роботи, модульна контрольна робота (тестові завдання, переклад фахового тексту), екзамен (усна/письмова відповідь, зокрема із використанням модульного об'єктно-орієнтованого динамічного навчального середовища Moodle) та ін.

8. Програма навчальної дисципліни

Денна форма навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	разом	у тому числі				
		лекційні заняття	практичні заняття	семінарські заняття	лабораторні заняття	самостійна та індивідуальна робота
Заліковий кредит 1.						
Змістовий модуль 1. Global and Professional English for Current Communication and Job-Related Areas.						
Тема 1. The ESP Curriculum. Entry Test. Socializing. Nouns: Number, Case. Comparative and Superlative Adjectives and Adverbs.	4	-	2	-		2
Тема 2. Education. Kamianets-Podilskyi Ivan Ohienko National University. CVs, Resumes, Cover Letters, References. Nouns: Quantifiers. Interchange Activities.	4	-	2	-		2
Тема 3. Cybercrime (Part I). Distance Learning. Present Tenses Review. Narrative Tenses.	4	-	2	-		2
Тема 4. Careers. Job Interview. Past Tenses Review.	4	-	2	-		2
Тема 5. Cybercrime (Part II). Digitalization as a Global Trend. Future Tenses Review. Checking and Clarifying.	4	-	2	-		2
Тема 6. Computer Viruses. Reading Skills: Using the Features of a Reading Passage and Speed Reading. Compound Words.	4	-	2	-		2
Тема 7. Business Trips. Listening and Speaking Skills. Ways of Expressing Futurity.	4	-	2	-		2
Тема 8. Channels of Communication (phone, e-mail, face-to-face, etc.). Suggestions, Offers,	4	-	2	-		2

Permission.						
Тема 9. International Grants, Applying for a Course Abroad. Essay: Introduction, Types of Essays, Tips for Essay Writing. Ability, Possibility, Certainty. Agreeing and Disagreeing.	4	-	2	-		2
Тема 10. Programming Languages (Part I). Going Green. Suggestions, Advice, Warning. Listening and Speaking Comprehension Tests.	4	-	2	-		2
Тема 11. Programming Languages (Part II). Health and Lifestyle. Phrasal Verbs in Use. Opinions Essays.	4	-	2	-		2
Тема 12. Language, Culture and Society. Writing Comprehension Tests. Writing a conclusion.	4	-	2	-		2
Тема 13. Using Money. Viewpoints and Reasons. Opinion Words.	4	-	2	-		2
Тема 14. Reading Skills: Opinions and Attitudes. Grammar Test for Assessment.	4	-	2	-		2
Тема 15. ESP Texts. Professional Issues. Project Work.	4	-	2	-		2
Разом за змістовим модулем 1.	60		30	-		30
Змістовий модуль 2. English for Specific Purposes, Cross-Cultural Problems and Academic English.						
Тема 16. Report and Abstract Writing. The UK Today (skim reading). Position and Direction. Inferring and Speculating.	4	-	2	-		2
Тема 17. History of the Internet (Part I). The USA Today (scanning). Using the Passive. Narrative Accounts.	4	-	2	-		2
Тема 18. History of the Internet (Part II). Natural Wonders of America (reading for detail). Sequence of Tenses. Finding Evidence.	4	-	2	-		2
Тема 19. Parts of a Computer and Their Functions (Part I). Canada (reading comprehension). Reported Speech. Recounting Information.	4	-	2	-		2
Тема 20. Parts of a Computer and Their Functions (Part II). Australia (reading comprehension). Word-Order. Expanding and Exemplifying.	4	-	2	-		2
Тема 21. Press Conferences, Presentations. Professional and Academic Issues.	4	-	2	-		2
Тема 22. Academic English. New Zealand (skim reading). Emphatic Devices. Connectives of Contrast.	4	-	2	-		2
Тема 23. Artificial Intelligence (Part I). Climate Extremes (reading for gist). –Ing and to- forms. Textual References.	4	-	2	-		2
Тема 24. Artificial Intelligence (Part II). Education (comparative studies). Participle Clauses.	4	-	2	-		2

Тема 25. The History and the Development of Artificial Intelligence (Part I). English Everywhere: South Africa. Essays Suggesting Solutions to Problems. If-clauses.	4	-	2	-		2
Тема 26. The History and the Development of Artificial Intelligence (Part II). English Everywhere: Jamaica. Listening Comprehension Tests. Joining Clauses.	4	-	2	-		2
Тема 27. Travel on Professional Purposes. Listening and Speaking Skills.	4	-	2	-		2
Тема 28. Reading Skills: Locating and Matching Information.	4	-	2	-		2
Тема 29. Writing Skills: Comparing and Contrasting Graphs and Tables.	4	-	2	-		2
Тема 30. ESP Texts. Project Work.	4	-	2	-		2
Разом за змістовим модулем 2.	60		30	-		30
Разом годин	120	-	60	-		60

Тематика практичних занять

1. The ESP Curriculum. Entry Test.
2. Socializing. Nouns: Number, Case. Comparative and Superlative Adjectives and Adverbs.
3. CVs, Resumes, Cover Letters, References. Nouns: Quantifiers.
4. Education. Kamianets-Podilskyi Ivan Ohienko National University. Interchange Activities.
5. Distance Learning. Present Tenses Review.
6. Cybercrime (Part I). Narrative Tenses.
7. Careers. Past Tenses Review.
8. Job Interview. Review of Verb Tenses.
9. Cybercrime (Part II). Future Tenses Review.
10. Digitalization as a Global Trend. Checking and Clarifying.
11. Computer Viruses. Compound Words.
12. Reading Skills: Using the Features of a Reading Passage and Speed Reading.
13. Listening and Speaking Skills.
14. Grammar Test for Assessment.
15. Project Work. Professional Issues.
16. Business Trips. Ways of Expressing Futurity.
17. Channels of Communication (phone, e-mail, face-to-face, etc.). Suggestions, Offers, Permission.
18. International Grants, Applying for a Course Abroad. Agreeing and Disagreeing.
19. Essay: Introduction, Types of Essays, Tips for Essay Writing. Ability, Possibility, Certainty.
20. Programming Languages (Part I). Suggestions, Advice, Warning.
21. Going Green. Listening and Speaking Comprehension Tests.
22. Health and Lifestyle. Opinions Essays.
23. Programming Languages (Part II). Phrasal Verbs in Use.
24. Language, Culture and Society. Writing Comprehension Tests.
25. Language, Culture and Society. Writing a Conclusion.
26. Using Money. Opinion Words.
27. Writing Skills. Viewpoints and Reasons. Grammar Test for Assessment.

28. Reading Skills: Opinions and Attitudes.
29. Listening and Speaking Skills.
30. ESP Texts. Project Work.
31. Report and Abstract Writing. Position and Direction.
32. The UK Today (skim reading). Inferring and Speculating.
33. History of the Internet (Part I). Using the Passive.
34. The USA Today (scanning). Narrative Accounts.
35. History of the Internet (Part II). Sequence of Tenses.
36. Natural Wonders of America (reading for detail). Finding Evidence.
37. Parts of a Computer and Their Functions (Part I). Reported Speech.
38. Canada (reading comprehension). Recounting Information.
39. Parts of a Computer and Their Functions (Part II). Word-Order.
40. Australia (reading comprehension). Expanding and Exemplifying.
41. Professional and Academic Issues.
42. Listening and Speaking Skills.
43. Reading Skills: Discursive Passages.
44. Writing Skills: Describing Diagrams. Grammar Test for Assessment.
45. Press Conferences, Presentations.
46. Academic English. Emphatic Devices.
47. New Zealand (skim reading). Connectives of Contrast.
48. Artificial Intelligence (Part I). –Ing and to- forms.
49. Climate Extremes (reading for gist). Textual References.
50. Artificial Intelligence (Part II). Participle Clauses.
51. Education (comparative studies). Opinion Essays.
52. The History and the Development of Artificial Intelligence (Part I). If-clauses.
53. English Everywhere: South Africa. Essays Suggesting Solutions to Problems.
54. The History and the Development of Artificial Intelligence (Part II). Joining Clauses.
55. English Everywhere: Jamaica. Listening Comprehension Tests.
56. Travel on Professional Purposes.
57. Listening and Speaking Skills.
58. Reading Skills: Opinions and Attitudes.
59. Writing Skills: Describing Maps. Grammar Test for Assessment.
60. ESP Texts. Project Work.

Самостійна робота

Здобувачі вищої освіти виконують такі різновиди самостійної роботи з дисципліни:

- опрацювання англомовних текстів, зокрема професійно-орієнтованих, робота з вокабуляром англійської мови та вправами;
- підготовка до практичних занять;
- виконання завдань, визначених у планах практичних занять;
- опрацювання питань, винесених на самостійне опрацювання;
- виконання вправ і завдань в об'єктно-модульному динамічному середовищі навчання Moodle;
- підготовка презентацій навчального матеріалу;
- систематичні виступи на практичних заняттях;
- участь у ділових іграх;
- обговорення проблемних ситуацій;
- виконання додаткових індивідуальних завдань;
- демонстрація творчого підходу до навчання, усного мовлення англійською мовою, що передбачає вміння висловлюватися без підготовки в межах вивчених тем, аргументуючи власне ставлення до предмету спілкування;
- розуміння практично усіх форм писемного англійського мовлення;

- вміння написати чіткий послідовний текст англійською мовою, який містить професійну лексику;
- читання довгих та складних англомовних текстів відповідно до фаху;
- розуміння розмовного англійського мовлення, живого або в запису;
- вміння готувати англійською мовою реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на певних граматичному та лексичному рівнях;
- підготовка до написання модульної контрольної роботи;
- підготовка до екзамену тощо.

Питання, винесені на самостійне опрацювання

№ з/п	Назва теми	К-ть годин	Форми контролю	Література
1.	Підготовка до практичних занять	20		[1-6, 7]
2.	Опрацювання тем, що не входять до практичних занять			
2.1.	What Is Social Networking and Why Is It Important? (Part I).	2	переклад	[7, с. 274-277]
2.2.	What Is Social Networking and Why Is It Important? (Part II).	2	усна бесіда, письмовий переклад	[7, с. 274-277]
2.3.	The History of Information Technology: Past, Present, Future (Part I).	2	лексичні тести, бесіда	[7, с. 278-283]
2.4.	The History of Information Technology: Past, Present, Future (Part II).	2	усна бесіда, переклад	[7, с. 278-283]
2.5.	How The Top 3 Industries Use Information Technology (Part I).	2	усна бесіда, письмовий переклад	[7, с. 284-288]
2.6.	How The Top 3 Industries Use Information Technology (Part II).	2	лексичні тести, письмовий переклад	[7, с. 284-288]
2.7	Handheld Digital Devices (Part I).	2	лексичні тести, переклад	[7, с. 289-293]
2.8	Handheld Digital Devices (Part II).	2	лексичні тести, бесіда	[7, с. 289-293]
2.9	Use of Information Technology in Our Daily Lives (Part I).	2	усна бесіда, письмовий переклад	[7, с. 294-299]
2.10	Use of Information Technology in Our Daily Lives (Part II).	2	переклад	[7, с. 294-299]
2.11	Conversational Cliché. Speech Etiquette.	2	усна бесіда, лексичні тести	[3, 11, 22]
2.12	Граматичний матеріал.	2	усна бесіда, лексичні тести	[1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 13]
3.	The infinitive vs. the Gerund.			
3.1	The Participle.	2	граматичні тести, перевірка конспектів	[1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 13]
3.2	Conditional Sentences.	2	граматичні тести, бесіда	[1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 13]
3.3	Useful phrases.	2	граматичні тести, перевірка конспектів	[1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 13]
4.	Підготовка до підсумкового контролю, засвоєння знань	10		

Всього годин	60		
--------------	----	--	--

9. Форми поточного та підсумкового контролю.

Форми поточного контролю: *під час практичних занять* (опитування (індивідуальне, фронтальне, групове, парне, вибіркове), взаємоопитування, перевірка виконаних вправ і завдань, зокрема тестових, написання есе, читання англомовних текстів, написання англомовного тексту із професійною лексику, демонстрація усного англійського мовлення; *контроль за самостійною роботою* (опитування / тестування з використанням модульного об'єктно-орієнтованого динамічного навчального середовища Moodle, перевірка виконаних вправ і завдань та ін.).

Форма модульного контролю: модульна контрольна робота (виконання тестових завдань з вибірковою відповіддю та перекладу).

Форми підсумкового контролю: екзамен (усна/письмова відповідь, зокрема із використанням модульного об'єктно-орієнтованого динамічного навчального середовища Moodle).

10. Критерії оцінювання результатів навчання

Кредитний модуль 1

Поточний і модульний контроль (60 балів)						Екзамен (40 балів)	Сума
Змістовий модуль 1 (30 балів)			Змістовий модуль 2 (30 балів)				
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР	Поточ контр.	Сам. та індив. роб.	МКР	40	100
15 балів	5 балів	10 балів	15 балів	5 балів	10 балів		

Знання студента за один змістовий модуль оцінюється як високий рівень за такі види роботи:

аудиторна робота за умови регулярного відвідування аудиторних занять, вчасного та систематичного виконання всіх необхідних завдань та активності на заняттях;

Знання студента за один модуль оцінюється як достатній рівень за такі види роботи:

аудиторна робота оцінюється на «добре» за умови регулярного відвідування студентом аудиторних занять. Студент повинен вчасно та систематично виконувати всі необхідні завдання та бути активним на заняттях. Допускається незначна кількість пропусків з поважних причин;

Знання студента за один модуль оцінюється як середній рівень за такі види роботи:

аудиторна робота за умови регулярного відвідування студентом аудиторних занять, вчасного та систематичного виконання всіх необхідних завдань; незначної кількості пропусків без поважних причин;

Не менше 60% завдань повинні бути виконані правильно.

Знання студента за один модуль оцінюється як початковий рівень за такі види роботи:
 аудиторна робота за умови нерегулярного відвідування студентом аудиторних занять, невчасного та несистематичного виконання всіх необхідних завдань; значна кількість пропусків без поважних причин.

Поточний контроль

Максимальний бал оцінки поточної успішності здобувачів вищої освіти на кожному навчальному занятті – 12.

Критерії оцінювання знань, умінь, навичок студентів на навчальних заняттях

Рівні навчальних досягнень	Оцінка в балах (за 12-бальною шкалою)	Критерії оцінювання
Початковий (понятійний)	1	Студент володіє навчальним матеріалом з англійської мови на рівні засвоєння окремих термінів, мовних фактів без зв'язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”. Здобувач порушує принципи академічної доброчесності.
	2	Студент не достатньо усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого з англійської мови, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику відповідь. Здобувач порушує принципи академічної доброчесності.
	3	Студент намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі закономірності; робить спроби виконання вправ і завдань з англійської мови репродуктивного характеру; за допомогою викладача виконує прості вправи за готовим алгоритмом. Здобувач порушує принципи академічної доброчесності.
Середній (репродуктивний)	4	Студент володіє початковими знаннями, здатний виконати вправи і завдання з англійської мови за зразком; орієнтується в термінах, поняттях, визначеннях; самостійне опрацювання навчального матеріалу викликає значні труднощі. Здобувач переважно дотримується принципів академічної доброчесності.
	5	Студент розуміє суть навчальної дисципліни «Іноземна мова (англійська)», може дати визначення понять, категорій (однак з окремими помилками); вміє працювати з підручником, самостійно опрацьовувати частину навчального матеріалу; виконує прості вправи і завдання за алгоритмом, але окремі висновки є нелогічними та непослідовними. Здобувач переважно дотримується принципів академічної доброчесності.
	6	Студент розуміє основні положення навчального матеріалу з англійської мови, може поверхнево аналізувати мовні явища, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; вміє

		застосовувати знання під час виконання вправ і завдань за алгоритмом, послуговуватися додатковими джерелами. Здобувач переважно дотримується принципів академічної доброчесності.
Достатній (алгоритмічно дієвий)	7	Студент правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими поняттями, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; вміє наводити приклади англійською мовою на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; складати таблиці, схеми. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.
	8	Знання студента досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал з англійської мови у стандартних ситуаціях; вміє аналізувати, робити висновки; відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями; вміє самостійно працювати, може підготувати реферат і обґрунтувати його положення. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.
	9	Студент вільно володіє вивченим матеріалом з англійської мови, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить лінгвістичні поняття, категорії; формулює правила; може самостійно опрацьовувати матеріал, виконує прості творчі завдання; має сформовані типові навички. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.
Високий (творчо-професійний)	10	Студент володіє глибокими і міцними знаннями з англійської мови та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати особливості мовних процесів; робить аргументовані висновки; практично оцінює сучасні здобутки лінгвістичної науки; самостійно визначає мету власної діяльності; виконує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні мовні явища, процеси. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.
	11	Студент володіє узагальненими знаннями з навчальної дисципліни «Іноземна мова (англійська)», аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв'язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності (диспути, круглі столи тощо); спроможний за допомогою викладача підготувати виступ на студентську наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні мовні явища, процеси. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.
	12	Студент має системні, дієві знання з англійської мови, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв'язує складні проблемні ситуації та завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й схильності; використовує різноманітні джерела інформації; моделює

	ситуації в нестандартних умовах. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.
--	---

Якщо студент не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях, не виконав модульної контрольної роботи (МКР), завдання самостійної та індивідуальної роботи менше ніж на 60% від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт, він вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Пропущені заняття студент має обов'язково відпрацювати. За відпрацьовані лекційні заняття оцінки не ставляться, за практичні, семінарські, лабораторні, індивідуальні заняття нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Студенту, який не виконав поточних домашніх завдань, не підготувався до навчальних занять, в журнал обліку роботи академічної групи ставиться 0 балів.

Студент, знання, уміння і навички якого на навчальних заняттях за 12-бальною шкалою оцінено від 1 до 3 балів, вважається таким, що недостатньо підготувався до цих занять і має академічну заборгованість за результатами поточного контролю. Поточну заборгованість, пов'язану з невідповідністю або недостатньою підготовленістю до навчальних занять, студент повинен ліквідувати. За ліквідацію поточної заборгованості нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Самостійна робота

Знання студента за один змістовий модуль оцінюється як високий рівень за такі види роботи:

самостійна робота за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; високого рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння висловлюватися без підготовки в межах вивчених тем, аргументуючи власне ставлення до предмету спілкування; легкого розуміння практично усіх форм писемного мовлення; вміння написати чіткий послідовний текст, який містить професійну лексику; легкого читання довгих та складних текстів відповідно до фаху; відсутності утруднень у розумінні будь-якого розмовного мовлення, живого або в запису; студент вміє готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на високому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

Знання студента за один модуль оцінюється як достатній рівень за такі види роботи:

самостійна та індивідуальна робота за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; достатнього рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння зв'язно висловлюватися відповідно до навчальних ситуацій, підготовку повідомлень на професійну тему. В мовленні студента можливі помилки, які не заважають спілкуванню. Студент повинен вміти писати листи, твори на складні теми, обгрунтовуючи власні думки іноземною мовою, читати з повним розумінням професійні тексти, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки, розуміти основний зміст тексту, що містить певну кількість незнайомих слів; студент повинен вміти готувати презентації, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на достатньому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

Знання студента за один модуль оцінюється як середній рівень за такі види роботи:

самостійна та індивідуальна робота за умови виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; задовільного рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння будувати прості зв'язні висловлювання в межах вивчених тем,

писати невеликий зв'язний твір, який містить професійну лексику, читати прості тексти відповідно до фаху, розуміти на слух невеликі за обсягом професійні тексти. Допускається певна кількість помилок; студент повинен вміти готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме, анотації на задовільному граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється висвітленню теми, аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

Знання студента за один модуль оцінюється як початковий рівень за такі види роботи:

самостійна та індивідуальна робота за умови незадовільних виступів на практичних заняттях; незадовільного рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає невміння будувати прості зв'язні висловлювання в межах вивчених тем, читати прості тексти відповідно до фаху, розуміти на слух невеликі за обсягом професійні тексти. Студент припускається великої кількості граматичних та лексичних помилок; студент готує реферати, доповіді, виступи, резюме, анотації на незадовільному граматичному та лексичному рівнях; не дотримується вимог до самостійних наукових робіт, недостатньо висвітлює тему, у самостійних наукових роботах виявлено ознаки плагіату.

Модульна контрольна робота

Знання студента за один змістовий модуль оцінюється як високий рівень за такі види роботи:

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – високий рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу, студент вміє швидко застосовувати набуті знання, гнучко користуватися мовними засобами. Допускається не більше двох-трьох граматичних та лексичних помилок.

Знання студента за один модуль оцінюється як достатній рівень за такі види роботи:

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – високий рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу, студент вміє застосовувати набуті знання, гнучко користуватися мовними засобами. Допускаються незначні граматичні та лексичні помилки (5-7) та неповне виконання двох практичних завдань.

Знання студента за один модуль оцінюється як середній рівень за такі види роботи:

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу - достатній, наявні вміння застосовувати набуті знання, користуватися мовними засобами для розуміння нескладного матеріалу. Допускаються певні граматичні та лексичні помилки. Не менше 60% завдань повинні бути виконані правильно.

Знання студента за один модуль оцінюється як початковий рівень за такі види роботи:

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – завдання виконані менше ніж на 60%, наявні грубі граматичні та лексичні помилки, робота оформлена неохайно. Рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу – незадовільний, вміння застосовувати набуті знання, користуватися мовними засобами для розуміння нескладного матеріалу - недостатній. Студент володіє граматичними та лексичними знаннями на початковому рівні.

Модульна контрольна робота виконується у письмовій формі. До її написання допускаються всі здобувачі вищої освіти. Позитивну оцінку за МКР не рекомендується покращувати. Невиконання МКР оцінюється 0 балів.

Тривалість роботи студентів визначається із розрахунку: 2 хв. на відповідь на кожне тестове завдання. На виконання завдання на переклад тексту відводиться 50 хвилин. Загальний термін виконання контрольної роботи – 90 хвилин.

При оцінюванні всіх відповідей кожного студента зазначається :

- 1) кількість набраних балів за правильні відповіді;
- 2) оцінка за національною шкалою.

I завдання (1-20 тестові завдання) оцінюються по 2 бали за кожну правильну відповідь;

II завдання оцінюється у 60 балів.

Максимальна сума набраних балів – 100.

Загальна сума набраних балів	Рівень	Рейтингова оцінка за МКР (10 балів)	Рейтингова оцінка за МКР (25 балів)
88-100	високий рівень	9-10	23-25
74-87	достатній рівень	7-8	19-22
60-73	середній рівень	6	15-18
менше ніж 60	початковий рівень	менше ніж 6	менше ніж 18

Студенти, які за результатами виконання МКР отримали рейтинговий бал, що менший від 60 % максимальної кількості балів, виділених на цей вид роботи, а також ті, що не з'явилися для її виконання або не виконали її завдань, вважаються такими, що мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, ліквідація якої є обов'язковою.

Семестровий екзамен (40 балів)

На екзамені з іноземної мови (англійської) для визначення рівня успішності студента в опануванні спілкування іноземною мовою (англійською) беруться до уваги оцінки за виконання наступних завдань:

- ◆ Читання та переклад фахових текстів;
- ◆ Бесіди з розмовних тем;
- ◆ Контроль знань фахової термінології.

I. Читання та переклад фахових текстів

Високий рівень - здобувач зрозумів основний зміст оригінального тексту, може виділити основну думку, визначити основні факти, вміє здогадатись про значення незнайомих слів з контексту, з словотвірних елементів або за подібністю з рідною мовою. При цьому студент використав усі відомі засоби, спрямовані на розуміння прочитаного (сміслову здогадку чи аналіз).

Достатній рівень - здобувач зрозумів основний зміст оригінального тексту, може виділити основну думку, визначити окремі факти. Однак у нього недостатньо розвинута здогадка, він відчуває труднощі при розумінні деяких незнайомих слів, змушений частіше звертатися до словника, а темп його читання більш повільний.

Середній рівень - здобувач не зовсім точно зрозумів основний текст прочитаного, вміє виділити в тексті невелику кількість фактів і у нього зовсім не розвинута мовна здогадка.

Початковий рівень – здобувач не зрозумів тексту або зрозумів текст неправильно, не орієнтується в тексті при визначенні певних фактів, не вміє семантизувати незнайому лексику.

II. Бесіди з розмовних тем.

Високий рівень - здобувач в цілому справився з поставленим перед ним мовним завданням. Його висловлювання були зв'язними і логічно послідовними. Діапазон використаних ним засобів достатньо широкий. Мовні засоби були правильно вжиті, помилки були практично відсутні або вони були незначні. Об'єм висловлювання відповідав тому, що було задано програмою в даному році навчання. Спостерігалась легкість мови та достатньо правильна вимова. Мова студента була емоційно забарвлена, в ній містилась не тільки не тільки передача окремих фактів (окремої інформації), але й елементи їх оцінки, висловлювання власної думки.

Достатній рівень - здобувач в цілому справився з поставленим перед ним мовним завданням. Його висловлювання були зв'язними і послідовними. Студентом був використаний досить великий об'єм мовних засобів, які були вжиті правильно. Однак були зроблені окремі помилки, які порушують комунікацію. Темп мови був дещо повільний. Спостерігалась вимова, у якій спостерігався сильний вплив рідної мови. Мова була недостатньо емоційно забарвлена. Елементи оцінки фактів мали місце, але у великій мірі висловлювання містило інформацію і відображало конкретні факти.

Середній рівень - здобувач в основному зміг справитись з поставленим перед ним завданням, але діапазон мовних засобів був обмежений, об'єм висловлювання не досяг норми. Студент припускався мовних помилок. В деяких місцях порушувалась послідовність висловлювання. Практично були відсутні елементи оцінки фактів і висловлювання власної думки. Мова не була емоційно забарвленою. Темп мови був досить повільним.

Початковий рівень - здобувач лише частково справився з поставленим перед ним комунікативним завданням. Висловлювання було невелике за об'ємом (не відповідало вимогам програми). Спостерігалась вузькість вокабуляра. Були відсутні елементи власної думки. Студент припускався великої кількості помилок, як мовних так і фонетичних. Більшість помилок порушували спілкування, в результаті чого виникало нерозуміння між мовними партнерами.

III. Контроль знань фахової термінології

Високий рівень - здобувач виконав 95% роботи щодо адекватності перекладу термінологічного словника з фаху.

Достатній рівень - здобувач виконав 80% роботи щодо адекватності перекладу термінологічного словника з фаху.

Середній рівень - здобувач виконав 50% роботи щодо адекватності перекладу термінологічного словника з фаху.

Початковий рівень - здобувач допускає велику кількість помилок, не може знайти шляхи семантизації фахової лексики, використовує лише 1\3 необхідної інформації.

Загальне оцінювання екзамену:

40-36 балів – високий рівень;

35-30 балів – достатній рівень;

29-24 бали – середній рівень;

23 бали і менше – початковий рівень.

Здобувачі вищої освіти, які мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, не допускаються до екзамену. Вони допускаються до нього після ліквідації академічної заборгованості за результатами поточного контролю.

Вважається, що здобувачі вищої освіти підготувалися до іспиту, якщо рейтингова оцінка за його результатом більша або дорівнює 24 балам.

Здобувачам вищої освіти, які за іспит отримали незадовільну оцінку, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість після належної підготовки. Ліквідація академічної заборгованості за результатами семестрового контролю дозволяється до початку наступного семестру в час, визначений графіком ліквідації академічної заборгованості, та допускається не більше двох разів з навчальної дисципліни: один раз викладачеві, другий – комісії, яка створюється за розпорядженням директора навчально-наукового інституту української філології та журналістики.

Якщо здобувач вищої освіти ліквідує академічну заборгованість на засіданні комісії, яка створюється за розпорядженням директора навчально-наукового інституту української філології та журналістики, його відповідь оцінюється за 100-бальною шкалою без урахування результатів поточної успішності.

В умовах застосування дистанційних технологій навчання організація поточного і семестрового контролю відбувається відповідно до «Порядку організації поточного та семестрового контролю із застосуванням дистанційних технологій навчання в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (зі змінами)» (https://drive.google.com/file/d/15qM6nA_NtvOZxOYz4Hzc8DZNgnAiL_zz/view).

Зарахування результатів неформальної / інформальної освіти регулюється «Порядком визнання результатів навчання здобувачів вищої освіти, отриманих шляхом здобуття неформальної / інформальної освіти в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка» (<https://cutt.ly/LODbDIL>).

Підсумковий рейтинг з кредитного модуля (дисципліни)

Рейтингова оцінка з кредитного модуля	Оцінка за шкалою ECTS	Екзаменаційна оцінка за національною шкалою	Національна залікова оцінка
90-100 і більше	A (відмінно)	відмінно	зараховано
82-89	B (дуже добре)	добре	
75-81	C (добре)		
67-74	D (задовільно)	задовільно	
60-66	E (достатньо)		
35-59	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)	незадовільно	не зараховано
34 і менше	F (незадовільно з обов'язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля)		

11. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна.

Вивчення курсу не потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, однак можливе використання проектора й ноутбука / персонального комп'ютера для створення презентацій у форматі MS Power Point або інших. Передбачається застосування об'єктно-модульного динамічного середовища навчання MOODLE. Можливе використання застосунків для проведення онлайн-відеоконференцій.

12. Рекомендована література

Основна

1. Уманець А. В., Крук А. А., Попадинець О. О. Test Your Grammar. Part II : навч. посіб. Кам'янець - Подільський, 2017. 112 с.
2. Уманець А. В., Крук А. А., Попадинець О. О. Training Tests for IELTS Exams : навч. посіб. Кам'янець-Подільський, 2016. 110 с.
3. English for Current Communication and Job-Related Areas: навчальний посібник з англійської мови для студентів нефармацевтичних спеціальностей / укладачі: А.О. Трофименко, Н.А. Глушковецька, А.В. Дубінська, А.А. Крук, О.О. Попадинець. – Кам'янець-Подільський : ТОВ “Друкарня “Рута”, 2021. – 242 с.
4. English for ESP Students : навч. посіб. для студентів факультетів гуманітарних та соціально-економічних дисциплін / Уманець А. В., Гудзяк А. М., Попадинець О. О., Трофименко А. О. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2012. 264 с.
5. Guidelines and Tasks for Extracurricular and Individual Work of ESP Students : навч. посіб. / Уманець А.В. та ін. ; за ред. А.В. Уманець. Кам'янець-Подільський : ТОВ “Друкарня “Рута”, 2019. 254 с.
6. Test Your Grammar. Part I. / Уманець А. В., Крук А. А., Попадинець О. О., Трофименко А. О. Кам'янець- Подільський : ФОП Гуменюк С. О., 2016. 180 с.

Допоміжна

7. Трофименко А.О. Professional English in use: Math, physics and computer science : навчально-методичний посібник з англійської мови для студентів фізико-математичного напрямку (математика, фізика, комп'ютерні науки) / Укладачі : А.О.Трофименко, Н.А. Глушковецька, А.В. Дубінська, А.А. Крук. Кам'янець-Подільський : ТОВ "Друкарня "Рута", 2023. 304 с.
8. Batra E.S. Physics. Topic-wise Solved Papers. New Delhi : DISHA, 2018. 553 p.
9. Chaikovska O. Enhancing EFL profession-based vocabulary acquisition through 3D engineering animation for engineering students / Chaikovska O., Niskhodovska O., Spivachuk V., Kruk A. Engineering for Rural Development. Jelgava, 2023. Vol. 22. pp. 407–412. (Scopus) URL: <https://www.tf.lbtu.lv/conference/proceedings2023/Papers/TF087.pdf>
10. Elahi A. Computer Systems. Digital Design, Fundamentals of Computer Architecture and Assembly Language. Cham : Springer, 2018. 261 p.
11. Face 2 Face with English : навч.-метод. посіб. / Уманець А. В. та ін. ; за ред. А. В. Уманець. Кам'янець-Подільський : ПП Буйницький О. А., 2008. 280 с.
12. Feiler J. Learn Computer Science with Swift. New York, Plattsburgh : Apress, 2018. 303 p.
13. Grammar in Use : навч. посіб. / Уманець А. В. та ін. ; за ред. А. В. Уманець. Кам'янець-Подільський, 2010. 220 с.
14. Hadkins H. Empower. Upper Intermediate : [Student's Book]. Cambridge : Cambridge University Press, 2015. 176 p.
15. Hadkins H. Interactive : [Student's Book 4 with Web Zone access]. Cambridge : Cambridge University Press, 2012. 128 p.
16. Humeniuk I. Virtual education space at ESP classes: Challenges and perspectives / Humeniuk I., Trofymenko A., Kruk A., Melnyk I. Engineering for Rural Development. Jelgava, 2024. Vol. 23. pp. 21–27. (Scopus) URL: <https://www.iitf.lbtu.lv/conference/proceedings2024/Papers/TF003.pdf>
17. Kruk A.A. The Benefits of Virtual Learning Environment (VLE) in Teaching ESP. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 52. Том 2. С. 171–175. (Index Copernicus, категорія «Б») URL: http://www.aphn-journal.in.ua/archive/52_2022/part_2/26.pdf
18. Kruk A.A., Kulbanska R.V., Monastyrskaya R.I. Mind mapping technique in teaching professionally-oriented foreign languages. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 61. Т. 2. С. 227–231. (Index Copernicus, категорія «Б») URL: http://www.aphn-journal.in.ua/archive/61_2023/part_2/37.pdf
19. Lansford L. Keynote. Advanced : [Student's Book]. Boston : National Geographic Learning ; Boston : Cengage Learning ; China : RR Donnelley, 2016. 183 p.
20. Levi M. Interactive : [Workbook 4 with Downloadable Audio]. Cambridge : Cambridge University Press, 2012. 103 p.
21. Mailund T. Beginning Data Science in R. New York : Apress, 2017. 352 p.
22. Malkogianni Marileni-Mitchel H.Q. Pioneer. Level B 2 : [Student's Book]. London : MM Publications, 2015. 199 p.
23. Malkogianni Marileni-Mitchel H.Q. Pioneer. Level B 2 : [Workbook]. London : MM Publications, 2015. 103 p.
24. Malkogianni Marileni-Mitchel H.Q. Pioneer. Level C1/C1+ : [Student's Book]. London : MM Publications, 2017. 239 p.
25. Malkogianni Marileni-Mitchel H.Q. Pioneer. Level C1/C1+ : [Workbook]. London : MM Publications, 2017. 94 p.
26. Ntalianis K., Croitoru A. Applied Physics, System Science and Computers. Cham : Springer, 2018. 309 p.

27. Shirali S. *Mathematical Marvels. Adventures in Problem Solving*. New Delhi : Universities Press, 2019. 318 p.
28. Deisenroth M.P., Faisal A.A., Ong C.S. *Mathematics for Machine Learning*. Cambridge : Cambridge University Press, 2019. 411 p.
29. Linsky J., Nicholson J., Western B. *Complete Pure Mathematics for Cambridge International AS and A Level*. Oxford : Oxford University Press, 2018. 248 p.
30. *Mathematics / Further Mathematics / Pure Mathematics Sample Assessment Materials*. International Advanced Level. London : Pearson Education Limited, 2018. 593 p.
31. Singh L., Kaur M. *Physics*. New Delhi : S. Chand Publishing, 2016. 369 p.
32. Stephenson H. *Keynote. Upper Intermediate : [Student's Book]*. Boston : National Geographic Learning ; Boston : Cengage Learning ; China : RR Donnelley, 2016. 183 p.
33. Tovbin Y.K. *The Molecular Theory of Adsorption in Porous Solids*. Boca Raton : Taylor & Francis Group, 2018. 726 p.

13. Рекомендовані джерела інформації

1. 5 Ways to Apply for a Grant // <http://www.wikihow.com/Apply-for-a-Grant> (дата звернення: 02.03.2022)
2. A Guide for Preparation and Submission of NSF Applications via Grants. – National Science Foundation, 2013 // <http://www.udel.edu/research/pdf/GrantsGovGuide.pdf> (дата звернення: 11.01.2022)
3. Apply for Grants // <http://www.grants.gov/applicants/apply-for-grants.html> (дата звернення: 22.04.2021)
4. Grammar rules and exercises. <https://learnenglish.britishcouncil.org/grammar> (дата звернення: 28.08.2022)
5. Guide for IELTS. <https://www.ielts.org/> (дата звернення: 10.09.2022)
6. IELTS Exam Preparation. https://www.regent.org.uk/learn-english/language-courses/ielts-exam-preparation?gclid=EAIaIQobChMI28v60_iL5QIVQ7UYCh3oogrZEAAYBCAAEgIvL_D_BwE (дата звернення: 6.08.2021)
7. Language practice and improvement. <https://www.youtube.com/user/bbclearningenglish> (дата звернення: 20.10.2018); <https://www.youtube.com/channel/UCiLADGxdlggDc14zkO2CVIQ> (дата звернення: 15.04.2021)
8. Listening and conversation practices. <https://www.youtube.com/user/TEDxTalks> (дата звернення: 10.09.2020); <https://www.youtube.com/user/TEDEducation> (дата звернення: 01.10.2020)
9. Prepare for IELTS. <https://www.ieltsessentials.com/prepare> (дата звернення: 29.08.2021)
10. Study Abroad // <http://www.udiverden.dk/Default.aspx?ID=6168&M=News&PID=9447&NewsID=1726> Abroad or home - what is best? (дата звернення: 25.01.2022)